

摘藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書蒼要卷五千四百十一

舊五代史卷十

宋門下侍郎參知政事監修國史薛居正等撰

梁書第十

末帝紀下

貞明六年春正月戊子以曹州刺史朱漢賓為安州宣威軍節度使以許州匡國軍節度觀察留後充散指揮都軍使檢校太傅王彥章為匡國軍節度使進封開國

侯軍職如故二月癸丑宣州節度使錢傳璟起復依前  
檢校太傅同平章事宣州節度使以其丁內艱故也三  
月丁亥以前申州刺史張紹珪為大理卿夏四月丁亥  
制曰王者愛育萬方慈養百姓恨不驅之仁壽撫以淳  
和而炎黃有戰伐之師堯舜有干戈之用諒不獲已其  
猶病諸然則去害除妖興兵動衆殺黑龍而濟中土刑  
白馬而誓諸侯終能永逸暫勞以至同文共軌古今無  
異方冊具存朕以眇末之身託億兆之上四海未乂八

年於茲業業兢兢日慎一日雖踰山越海肅慎方來而  
召雨徵風蚩尤尚在顧茲殘孽勞我大邦將士以於戰  
征黎庶疲於力役木牛暫息則師人有乏爨之憂流馬  
盡行則丁壯有無聊之苦況青春告謝朱夏已臨妨我  
農時迫我戎事永言大計思致小康宜覃在宥之恩稍  
示殷憂之旨用兵之地賦役實煩不有錫除何使存濟  
除兩京已放免外應宋毫潁鄆齊魏滑鄭濮沂密青登  
萊淄陳許均房襄鄧沁隨陝華雍晉絳懷汝商等三十

二州應欠貞明四年終已前夏秋兩稅并鄆齊滑濮襄  
晉輝等七州兼欠貞明四年已前營田課利物色等並  
委租庸使逐州據其名額數目矜放所在官吏不得淹  
停制命徵督下民致恩澤不及於鄉閭租稅虛捐於賑  
籍其有私放遠年債負生利過倍自違格條所在州縣  
不在更與徵理之限兗州城內自張守進違背朝廷結  
連蕃寇以勞攻討頗困生靈言念傷殘尋加結復應天  
下見禁罪人如犯大辟合抵極刑者宜示好生特令減

死除準格律常赦不原外徒流已下遞減一等除降官  
未經量移者與量移已量移者便與復資云庾子宗正  
卿朱守素上言請依前朝置匭院令諫議大夫專判從  
之乃以右諫議大夫鄭韜光充知匭使已以右僕射  
兼門下侍郎同平章事監修國史判度支開國公敬翔  
為弘文館大學士延資庫使諸道鹽鐵轉運等使餘如  
故以中書侍郎兼刑部尚書平章事集賢殿大學士判  
戶部事鄭珏為監修國史判度支以中書侍郎平章事

蕭頊為集賢殿大學士判戶部事以尚書左丞李琪為  
中書侍郎平章事丙午吏部侍郎趙光胤為尚書左丞  
己酉以河中護國軍節度副大使知節度事制置度支  
解縣池場等使開府儀同三司守太保兼中書令冀王  
友謙依前守太保兼中書令兼同州節度使餘如故癸  
丑鄜延節度使兼西面招討接應等使檢校太保兼中  
書令渤海郡王高萬興進封延安王賜號匡時定節功  
臣前衡州長史劉騰進所撰地理手鏡十卷己未以租

庸判官尚書工部郎中張銳為戶部郎中充崇政院學士辛酉以前吏部侍郎盧協為禮部侍郎五月乙丑故左衛上將軍齊奉國贈太傅詔曰應文武朝官或有替罷多年漂流在外者宜令中書門下量才除授勿使栖遲或有進士策名累年未釋褐者與初任一官已釋褐者依前資叙用乙酉昇宋州為大都督府其餘廢大都督府額六月遣兗州節度使劉鄩華州節度使尹皓崇州節度使溫昭圖莊宅使段凝領軍攻同州先是河中



朱友謙襲陷同州節度使程全暉單騎奔京師友謙以其子令德為同州留後表求節旄不允既而帝慮友謙怨望遂命兼鎮同州制命將下而友謙已叛遣使求援於晉故命將討之九月庚寅以供奉官郎公遠充契丹歡好使晉王遣都將李嗣昭李存審王建及率師來援同州戰於城下我師敗績諸將以餘衆退保華州羅文寨冬十月陳州妖賊毋乙董乙伏誅陳州里俗之人喜習左道依浮屠氏之教自立一宗號曰上乘不食葷茹

誘化庸民操雜淫穢宵聚晝散州縣因循遂致滋蔓時  
刺史惠王友能恃威藩之寵動多不法故奸慝之徒望  
風影附母乙數輩漸及千人攻掠鄉社長吏不能詰是  
歲秋其衆益盛南通淮夷朝廷累發州兵討捕反為賊  
所敗陳頴蔡三州大被其毒羣賊乃立母乙為天子其  
餘豪首各有樹置至是發禁軍及數郡兵合勢退擊賊  
潰生擒母乙等首領八十餘人械送闕下並斬於都市  
龍德元年春正月癸巳詔諸道入奏判官宜令御史臺

點檢合從正衙退後便於中書門下公叅辭謝如有違越具名銜聞奏應面賜章服仍令閣門使取本官狀申中書門下受勅牒後方可結入新衙甲辰以河東道行營西面應接使前靜勝軍節度崇裕等州觀察處置等使特進檢校太尉同平章事溫昭圖為匡國軍節度陳許蔡等州觀察處置等使以北面行營副招討使匡國軍節度陳許蔡等州觀察處置等使光祿大夫檢校太傅王彥章為宣義軍節度副大使知節度事鄭滑濮等

州觀察處置等使依前北面副招討使二月己未以權  
知靜勝軍節度觀察畱後前汝州防禦使華溫琪為靜  
勝軍節度觀察畱後依前檢校太傅丙寅以荆南節度  
使檢校太師兼中書令渤海郡王高季昌為守中書令  
依前荆南節度使庚午以晉州建寧軍節度觀察畱後  
劉玘為晉州節度使檢校太保壬申史館上言伏見北  
齊文士魏收著後魏書於時自魏太武之初至於北齊  
書不獲就乃大徵百官家傳刊總斟酌隨條甄舉搜訪

遺亡數年之間勒為一代典籍編在北史固非虛言臣  
今請明下制勅內外百官及前資士子帝戚勲家並各  
納家傳具述父祖事行源流及才術德業灼然可考者  
並纂述送史館如記得前朝會昌已後公私亦任抄錄  
送官皆須直書不用文藻兼以兵火之後簡牘罕存應  
內外臣寮曾有奏行公事關涉制置或討論沿革或章  
疏文詞有可採者並許編錄送納候史館修撰之日考  
其所上公事與中書門下文案事相符會或格言正辭

詢訪不謬者並與編載所冀忠臣名士共流家國之耿  
光孝子順孫獲記祖先之丕烈而且周德見乎殷紀舜  
典存乎禹功非唯十世可知庶成一朝大典臣叨庸委  
任獲領監修將贖素飡輒干玄覽詔從之鹽鐵轉運使  
敬翔奏請於雍州河陽徐州三處重置場院稅茶從之  
己卯禮部尚書充西都副畱守兼判尚書省事崔沂奏  
西京都省凡有公事奏聞常須借印施行伏請鑄尚書  
省分司印一面從之是月鎮州大將王德明殺其帥王

鎔自稱留後遣使來求援宰臣敬翔請許之租庸使趙

巖等以為不可乃止三月丁亥朔祠部員外郎李樞上  
言請禁天下私度僧尼及不許妄求師號紫衣如願出  
家受戒者皆須赴闕比試藝業施行願歸俗者一聽自  
便詔曰兩都左右街賜紫衣及師號僧委功德使具名  
聞奏今後有闕方得奏薦仍須道行精至夏臘高深方  
得補填每遇明聖節兩街各許官壇度七人諸道如要  
度僧亦仰就京官壇仍令祠部給牒今後只兩街置僧

錄道錄僧正並廢己丑以前兵部郎中杜光又為左諫  
議大夫致仕壬寅改襄州鄆縣為沿夏縣亳州焦夷縣  
為夷父縣密州漢諸縣為膠源縣從中書舍人馬縞請  
也夏四月陳州刺史惠王友能反舉兵向闕帝命將出  
師逆擊敗之友能走保陳州詔張漢傑率兵進討勅開  
封府太康襄邑雍邱三縣遭陳州賊軍奔衝其夏稅只  
據見苗輸納五月丙戌朔制曰朕聞惟辟動天惟聖時  
憲故君為善則降之以福為不善則降之以災朕以眇



末之身託於王公之上不能荷先帝艱難之運所以致  
蒼生塗炭之危兵革薦興災害仍集內省厥咎蓋由朕  
躬故北有犬戎猾夏之師西有蒲同亂常之旅連年戰  
伐積歲轉輸虔劉我士民侵據我郡邑師無宿飽之饋  
家無擔石之儲而又水潦為災蟲蝗作殄戒譴作於上  
怨咨聞於下而沉骨肉之內竊弄干戈畿甸之中輒為  
陵暴但責躬而罪已敢怨天以尤人蓋朕無德以事上  
玄無功以及兆庶不便於時者未能去有益於民者未

能行處事昧於酌中發令乖於至當招致災患引翼禍殃罪在朕躬不能自赦夙夜是懼寢食靡寧將勵己以息災爰布澤而從欲今以薰風方扇旭日初昇朔既視於正陽歷宜更於嘉號庶惟新之令敷華夏以同歡期克念之心與皇王而合道其貞明七年宜改為龍德元年應天下見禁罪人除大辟罪外遞減一等德音到後三日內疏理訖奏應欠貞明三年四年諸色殘欠五年六年夏稅殘稅並放侍衛親軍及諸道行營將士等第

頒賜優當已從別勅處分左降官與量移已經量移者  
與復資長流人各移近地已經移者許歸鄉里前資朝  
官寄寓遠方仰長吏津置赴闕内外文武常叅官節度  
使畱後刺史父母亡歿者並與封贈公私債負納利及  
一倍已上者不得利上生利先經陣歿將校各與追贈  
云以宣和庫使守右領衛將軍李嚴權知兗州軍州事  
丁亥詔曰郊禋大禮舊有渥恩御殿改元比無賞給今  
則不循舊例別示特恩其行營將士賞賚已給付本家

宜令招討使霍彥威副招討使王彥章陳州行營都指揮張漢傑曉示諸軍知委是月兗州節度使兗河東道行營都招討使劉鄩卒六月己亥以都點檢諸司法物使檢校司徒行左驍衛大將軍李肅為右威衛上將軍秋七月陳州朱友能降庚子詔曰朕君臨四海子育兆民唯持不黨之心庶叶無私之運其有齒予戚屬雖深敦叙之情干我國經難固含弘之旨須遵常憲以示至公特進檢校太傅使持節陳州刺史兼御史大夫上柱

國食邑三千戶惠王友能列爵為王頒條治郡受元戎  
之寄任處千里之封疆就進官資已登崇貴時加錫賚  
以表優隆宜切知思合思盡節撫俗當申於仁政佐時  
期効於忠規而狎彼小人納其邪說忽稱兵而向闕敢  
越境以殘民侵犯郊畿驚撓輦轂遠邇咸嫉謀畫交陳  
及興問罪之師旋驗知非之狀瀝懇繼陳於章表束身  
願赴於闕庭備述艱危覬加寬恕朕得不自為屈已姑  
務安仁特施貸法之恩蓋舉議親之律詢于事體抑有

朝章止行退責之文用塞衆多之論可降封房陵侯於  
戲君臣之體彼有不恭伯仲之思予垂立愛顧茲輕典  
豈稱羣情凡在臣寮當體朕意甲辰制以特進檢校太  
傅衡王友諒可封嗣廣王冬十月北面招討使戴思遠  
攻德勝寨之北城晉人來援思遠敗於戚城

龍德二年春正月戴思遠率師襲魏州時晉王方攻鎮  
州故思遠乘虛以襲之陷成安思遠遂急攻德勝北城  
晉將李存審極力拒守二月晉王以兵至思遠收軍而

退復保楊村八月段凝張朗攻衛州下之獲刺史李存  
儒以獻戴思遠又下淇門共城新鄉等三縣自是澶州  
之西相州之南皆為梁有晉人失軍儲三分之一焉

龍德三年春三月晉潞州節度留後李繼韜遣使以城  
歸順先是繼韜父嗣昭為潞州節度使戰歿於鎮州城  
下晉王欲以嗣昭長子繼儔襲父位繼韜在潞州即執  
繼儔囚之遣使來送款仍以二幼子為質澤州刺史裴  
約不從繼韜之謀帝命董璋為澤州刺史令將兵攻之

夏四月己巳晉王即唐帝位於魏州改天祐二十年為同光元年閏月壬寅唐軍襲鄆州陷之巡檢使陳州刺史劉遂嚴本州都指揮使燕顥奔歸京師皆斬於都市五月以滑州節度使王彥章為北面行營招討使辛酉王彥章率舟師自楊村寨浮河而下斷德勝之浮梁攻南城下之殺數千人唐帝棄德勝之北城併軍保楊劉己巳王彥章段凝圍楊劉城六月乙亥唐帝引軍援楊劉潛軍至博州築壘於河東岸戊子王彥章杜晏球率



兵急攻博州之新壘不克遂退保於鄒口秋七月丁未唐帝引軍沿河而南王彥章棄鄒口復至楊劉己未自楊劉拔營退保楊村寨八月以段凝代王彥章為北面行營招討使戊子段凝營於王村引軍自高陵渡河復臨河而還董璋攻澤州下之庚寅唐帝軍於胡城先鋒將康延孝率百騎奔於唐盡洩其軍機命滑州節度使王彥章率兵屯守鄆之東境九月戊辰彥章以衆渡汶與唐軍遇於遞防鎮彥章不利退保中都冬十月辛未

朔日有食之甲戌唐帝引師襲中都王彥章兵潰於是  
彥章與監軍張漢傑及趙廷隱劉嗣彬李知節康文通  
王山興等皆為唐人所獲翼日彥章死於任城帝聞中  
都之敗唐軍長驅將至遣張漢倫馳驛召段凝於河上  
漢倫墜馬傷足復限水潦不能進時禁軍尚有四千人  
朱珪請以拒唐軍帝不從登建國門召開封尹王瓚謂  
之曰段凝未至社稷繫卿方畧瓚即驅軍民登城為備  
或勸帝西奔洛陽趙巖曰勢已如是一下此樓誰心可

保乃止俄報曰晉軍過曹州矣帝置傳國寶於卧内俄失其所在已為左右所竊迎唐帝矣帝召控鶴都將皇甫麟謂之曰吾與晉人世讎不可俟彼刀鋸卿可盡我命無令落讎人之手麟不忍帝曰卿不忍將賣我耶麟舉刀將自剄帝持之因相對大慟戊寅夕麟進刃於建國樓之廊下帝崩

五代會要末  
帝年三十六

麟即時自剄遲明唐軍

攻封丘門王瓚迎降唐帝入宮妃郭氏號泣迎拜初許州獻綠毛龜宮中造室以蓄之命曰龜堂帝嘗市珠於

市既而曰珠數足矣衆皆以為不祥之言帝末年改名

瑱字一十十一月一八日

案此句疑有脫衍蓋當時傳會者析王字為一十一析真

字為十月一八也冊府元龜作或解云瑱字一十一十一月一八知此句日字因下文有日字而衍今姑仍其舊

果以一十一年至十月九日亡唐帝初入東京聞帝殂

憮然歎曰敵惠敵怨不在後嗣朕與梁主十年對壘恨

不生見其面尋詔河南尹張全義收塋之其首藏於太

社晉天福二年五月詔太社先藏唐朝罪人首級許親

屬及舊寮收葬時右衛上將軍婁繼英請之會繼英得

罪乃詔左衛上將軍安崇阮收葬焉

史臣曰末帝仁而無武明不照姦上無積德之基可乘  
下有弄權之臣為輔卒使勁敵奄至大運俄終雖天命  
之有歸亦人謀之所誤也惜哉

舊五代史卷十

舊五代史卷十攷證

梁末帝紀下宣州節度使錢傳璟○宣原本訛亘今據  
十國春秋改正

應宗毫潁鄆齊魏滑○案原本脫魏字今據冊府元龜  
增入

充知匭使○匭原本作匱考通典唐三省官有知匭使  
今改正

朱友謙襲陷同州節度使程全暉單騎奔京師○案歐

陽史本紀朱友謙殺節度使程全暉至列傳亦言全暉奔京師紀傳互異宜以是書為正

華溫琪為靜勝軍留後○案通鑑作貞明六年事與是書繫龍德元年異

鎮州大將王德明殺其帥王鎔○案五代春秋三月趙人張文禮弑其君鎔是書及通鑑作二月

夏四月陳州刺史惠王友能反○案歐陽史作三月與是書異

詔張漢傑率兵進討○漢傑原本作衡傑今據通鑑改正

王彥章率舟師自楊村寨浮河而下○舟師原本訛州師今據通鑑改正

帝召控鶴都將皇甫麟○案通鑑攷異引莊宗實錄作皇甫麟歐陽史從是書作麟





欽定四庫全書薈要卷五千四百十二

舊五代史卷十一

宋門下侍郎參知政事監修國史薛居正等撰

梁書第十一

后妃列傳一

文惠皇太后王氏開平初追謚太祖性孝愿奉太后未嘗小失色朝夕視膳爲士君子之規範帝嚴察用法無纖毫假貸太后言之帝頗爲省刑

北夢瑣言云梁祖父誠蚤卒有三子俱幼

母王氏攜養寄於同縣人劉崇家昆弟之中唯溫狡猾無行崇母撫養之崇弟兄嘗加譴杖一日偷崇家釜而竄焉崇追回崇母遮護之以免撲責善逐走鹿往往及而獲之又崇母常見其有龍蛇之異他日與仲兄存入黃巢軍作賊伯兄昱與母王氏尚依劉家溫既辭去不知存亡及溫領鎮於汴盛飾輿馬使人迎母於崇家王氏惶恐辭避深藏不之信謂人曰朱三落拓無行何處作賊送死焉能自致富貴汴帥非吾子也使者具陳離鄉去里之由歸國立功之事王氏方泣而信是日與崇母並迎歸汴溫盛禮郊迎人士改觀崇以舊恩位至列卿爲商州刺史王氏以溫貴封晉國太夫人仲兄存於賊中爲矢石所中而卒溫置酒於母歡甚語及家事謂母曰朱五經辛苦業儒不登一命今有子爲節度使無忝前人矣母不憚良久謂溫曰汝致身及此信爲英特然行誼未必如先人朱二與汝同入賊軍身死蠻徽孤男稚女艱食無告汝未有恤孤之心英特卽有諸無取

也溫垂涕謝罪卽令召諸兄子皆至  
汴友寧友倫皆立軍功位至方鎮

元貞皇后張氏乾化中追謚

五代會要云太祖皇后張氏早崩開平二年追封賢

妃至乾化二年十一月二十三日追冊曰元貞皇后又  
北夢瑣言云梁祖魏國夫人張氏碭山富室女父凝曾

為宋州刺史溫時聞張有姿色私心傾慕有麗華之歎  
及溫在同州得張於兵間因以歸禮納之溫以其宿歎

深加禮異張賢明有禮溫雖虎狼其心亦所景伏每軍  
謀國計必先延訪或已出師中途有所不可張氏一介

請旋如期而至其信重如此初收交鄆得朱瑾妻溫告  
之曰彼旣無依寓于輜車張氏遣人召之瑾妻再拜張

氏答拜泣下謂之曰兗鄆與司空同姓之國昆仲之間  
以小故尋戈致吾姁如此設不幸汴州失守妾亦似吾

姁之今日也又泣下乃度為尼張恒給其費張旣卒繼  
寵者非人及僭號後大縱明淫骨月聚麀帷薄荒穢以

致友珪之禍起于婦人始能以柔婉之德制豺虎之心如張氏者不亦賢乎○案五代會要所載內職有梁太祖昭儀陳氏昭容李氏歐陽史並見家人傳

末帝德妃張氏

五代會要云少帝妃張氏乾化五年九月二十四日冊爲德妃其夕薨○案歐

陽史次妃郭氏傳云晉天福三年詔太社先藏罪人首級許親屬收葬乃出末帝首遣右衛將軍安崇阮與妃

同葬之妃卒洛陽○又案五代史無外戚傳五代會要云梁太祖長女安陽公主降羅延規開平二年八月詔

封長樂公主降趙巖開平元年五月十一日封普寧公主降昭祚王氏開平元年五月十一日封金華公主開

平二年十月封真寧公主乾化三年十月五日封少帝長女壽春公主乾化三年四月五日封第二女壽昌公

主貞明元年九月二十三日封今攷通鑑攷異引梁功臣列傳云羅延規尚安陽公主又尚金華公主是書羅

紹威傳亦載開平四年詔金華公主出家為尼是金華公主實歸羅氏五代會要闕載

舊五代史卷十一

舊五代史卷十一攷證

梁后妃列傳一末帝德妃張氏○案龐元英文昌雜錄云梁均王晉天福中始葬故妃張氏獨存考功員外商鵬為誌文曰七月有期不見望陵之妾九疑無色空餘泣竹之妃今考五代會要德妃張氏早薨歐陽史次妃郭氏莊宗入宮度為尼是晉天福中尚存者郭妃非德妃與末帝同葬者德妃非郭妃也歐陽史不明言同葬者為何妃文昌雜錄誤以尚存者為故



妃張氏蓋傳聞之失實也

欽定四庫全書薈要卷五千四百十三

舊五代史卷十二

宋門下侍郎參知政事監修國史薛居正等撰

梁書第十二

宗室列傳第二

廣王全昱太祖長兄受禪後封乾化元年還睢陽命內  
臣拜餞都外王出宿至于偃師仍詔其子衡王友諒侍  
從以歸庶人篡位授宋州節度使貞明二年卒

五代會  
要云全

昱贈尚書令謚德靖○五代史闕文全昱梁祖之兄也  
既受禪宮中開宴惟親王得與因為博戲全昱酒酣忽  
起取骰子擊盆迸散大呼梁祖曰朱三汝碭山一民因  
天下饑荒入黃巢作賊天子用汝為四鎮節度使富貴  
足矣何故滅他李家三百年社稷稱王稱朕吾不忍見  
血吾族矣安用博為梁祖不悅而罷臣謹案梁史廣王  
全昱傳曰昱撲野常呼帝為三宮中博戲之事諱之夫  
梁祖弑二君弑一皇后名臣被害者不可勝紀及莊宗  
即位盡誅朱氏惟全昱先令終至道初知單州有稱  
廣王之後與尼訟田者豈以一言之善獨存其嗣聊  
友諒全昱子初封衡王後嗣廣王繼歷藩郡多行不法  
坐弟友能反廢囚京師唐師入汴與友能友誨同日遇  
害

友能全昱子封惠王後為宋滑二州留後

宋友能後以叛廢詳見末

帝紀又通監云龍紀元年夏四月陳州刺史惠王友能反舉兵趣大梁詔陝州留後霍彥威宣義節度使王彥章控鶴指揮使張漢傑將兵討之友能至陳留兵敗走還陳州諸軍圍之秋七月惠王友能降庚子詔赦其死降封房陵侯

友誨全昱子封邵王乾化元年以檢校兵部尚書充控鶴指揮使坐友能反廢後為唐兵所殺

安王友寧字安仁少習詩禮長喜兵法有侔儻之風太祖鎮汴累署軍職每因出師多命統驍果以從及擒秦

宗權太祖命友寧輓送宗權西獻于長安詔加檢校右散騎常侍行右監門衛將軍自是繼立軍功累官至檢校司空兼龔柳二州刺史太祖駐軍岐下遣友寧領所部兵先歸梁苑以備守禦屬青帥王師範搆亂以關東諸兵悉在岐隴欲乘虛竊發自齊魯至于華下羅布姦黨皆詐以委輸貢奉為名陰與淮夷并門結好會有青人詣褒迪言其狀迪以事告友寧不俟命乃率兵萬餘人東討師範遣其弟將兵圍齊州友寧引兵救之青寇

大敗奪馬四千蹄斬首數千級及昭宗歸長安朝廷議  
迎駕功友寧授嶺南西道節度使加特進檢討司徒賜  
號迎鑾毅勇功臣時青寇數千越嶮潛伏欲入兗州友  
寧知之伏兵于兗南邀之大破賊衆竟無免者自是兗  
壁危窘友寧督諸軍進逼營兵首攻博昌縣月餘未能  
拔太祖怒遣劉捍督戰友寧乃下俘民衆十餘萬各領  
負木石牽牛驢于城南為土山既至合人畜木石排而  
築之冤枉之聲聞數十里俄而城陷盡屠其邑人清河

為之不流及進迫寇壘與青人戰于石樓王師小却友  
寧旁自峻阜馳騎以赴敵所乘馬蹶而仆遂没于陣友  
寧將戰之前日有大白蛇蟠于帳中友寧心惡之既而  
果遇禍焉

密王友倫幼聰悟喜筆札曉聲律及長好騎射有經度  
之智太祖每奇之曰吾家千里駒也年十九為宣武軍  
校景福初充元從騎軍都將尋表為右武衛將軍漸委  
戎事太祖征兗鄆友倫勒所部兵收聚糧穀以濟軍須

幽滄軍至內黃友倫前鋒夜渡河擊賊奪馬千匹擒斬甚衆因引兵往八議關卒逢晉軍萬餘騎友倫乃分布兵士多設疑軍因聲鼓誓衆士伍奮躍追斬數十里其後李罕之請以上黨來歸為晉軍所圍太祖遣友倫總步騎數萬越嶮救應遂大破晉軍唐朝加檢校司空守滕州刺史天復元年岐隴用兵晉人乘虛侵于北鄙友倫率徒兵三萬徑往礬山晉人望塵奔逸友倫與氏叔琮等躡其輟追至太原摩壘挑戰獲牛馬萬餘二年領



所部兵西赴鳳翔前後累接戰三年昭宗歸長安制授  
友倫寧遠軍節度使檢校司徒賜號迎鑾毅勇功臣及  
太祖東歸留友倫宿衛京師歲餘因會兵擊鞠墜馬而  
卒昭宗輟視朝一日詔贈太傅歸葬于碭山縣開平初  
有司上言曰東漢受命伯升預其始謀西周尚親叔虞  
荷其封邑故皇兄存凋零霜露綿歷歲時恩莫逮于陟  
岡禮方弘于事日皇姪故邕州節度使友寧故容州節  
度使友倫頃因締構俱習韜鈴竝以戰功歿于王事永

言帶礪合議封崇于是存追封朗王友寧追封安王友倫追封密王

彬王友裕字端夫太祖長子也幼善射御從太祖征伐性寬厚頗得士心唐中和中太祖會并帥李克用攻圍華州賊將黃鄴固守甚堅俄有一人登陴大詈克用令北騎連射終不能中命友裕射之應弦而斃大軍喜噪聲震山谷克用因以良弓百矢遺焉太祖鎮汴表為宣武軍牙校及蔡賊殄滅朝廷議功加檢校左僕射尋為

牙內馬步都指揮使景福元年總大軍伐徐時朱瑾領  
兗鄆之衆為徐戎外援陣于彭門南石佛山下友裕縱  
兵擊之斬獲甚衆瑾領殘黨宵遁時都虞侯朱友恭羽  
書聞于太祖誣友裕按兵不追賊太祖大怒因驛騎傳  
符令裨將龐師古代友裕為帥仍令按劾其事會使人  
誤致書于友裕友裕懼遂以數騎遁于山中尋詣廣王  
于輝州以訴其冤賴元貞皇后聞而召之令束身歸汴  
力為營救太祖乃捨之令權知許州乾寧二年加檢校

司空尋為武寧軍節度使後四年太祖下東平改天平  
軍留後加檢校司徒光啟元年再領許州天復初為奉  
國軍節度留後太祖兼鎮河中以友裕為護國軍節度  
留後尋遷華州節度使加檢校太保興德尹天祐元年  
七月兼行營都統領步騎數萬經畧邠岐十月友裕有  
疾將校乃謀旋師尋卒于梨園歸葬東京開平初追贈  
郴王乾化三年又贈太師

博王友文本姓康名勤太祖養以為子受禪後封為王

為東京留守嗜酒頗怠于為政友珪弒逆竝殺友文末  
帝即位盡復官爵

友珪小字遙喜母失其姓本亳州營妓也唐光啟中帝  
徇地亳州召而侍寢月餘將捨之而去以娠告是時元  
貞皇后賢而有寵帝素憚之由是不果攜歸大梁因留  
亳州以別宅貯之及期妓以生男來告帝喜故字之曰  
遙喜後迎歸汴受禪後封郢王開平四年十月為檢校  
司徒充左右控鶴都指揮使兼管四蕃將軍乾化元年

充諸軍都虞候二年弒太祖篡位均王以兵討之自殺

追廢為庶人

五代會要云鄧王友珪開平元年五月九日封至乾化二年六月三日篡位偽改鳳

歷元年三月十七日京城軍亂侍衛袁象先率兵入宮友珪自殺少帝即位追削為庶人又載周廣順中張昭修實錄奏云梁末帝之上有鄧王友珪篡弒居位未有紀錄請依宋書劉劭例書為元凶友珪案梁實錄今無攷

福王友璋太祖第五子受禪後封

賀王友雍太祖第六子受禪後封

建王友徽太祖第七子受禪後封

康王友孜太祖第八子末帝即位後封以反誅

舊五代史卷十二

舊五代史卷十二攷證

梁宗室列傳二友誨傳後為唐兵所殺○案王禹偁五代史闕文莊宗即位盡誅朱氏是書與歐陽史俱同惟通鑑云梁主召友誨與其兄友諒友能竝幽于別第及唐師將至梁主疑諸兄弟乘危謀亂並皇弟賀王友雍建王友徽盡殺之未知所據

密王友倫傳因引兵往八議闕○案八議原本訛作八識今據通鑑改正



于是存追封朗王友寧追封安王友倫追封密王○案  
五代會要開平二年追封皇從子友寧為安王友倫  
為密王四年追封皇兄存為朗王據是書作一時竝  
封未知孰是

柳王友裕傳以數騎遁于山中○案數騎通鑑作二千  
騎歐陽史與是書同

康王友孜傳○案友孜通鑑及五代會要作友敬惟歐  
陽史與是書同

欽定四庫全書薈要卷五千四百十四

舊五代史卷十三

宋門下侍郎參知政事監修國史薛居正等撰

梁書第十三

列傳第三

朱瑄宋州下邑人也父慶里之豪右以攻剽販鹽為事  
吏捕之伏法瑄坐父罪以笞免因入王敬武軍為小校  
唐中和二年諫議大夫張濬徵兵于青州敬武遣將曹

全晟率軍赴之以瑄隸焉以戰功累遷列校賊敗出關  
全晟以本軍還鎮會鄆帥薛崇卒部將崔君預據城叛  
全晟攻之殺君預自為畱後瑄以功授濮州刺史鄆州  
馬步軍都將光啟初魏博韓允中攻鄆瑄據城自若  
三軍推為畱後允中敗朝廷以瑄為天平軍節度使  
累加官至檢校太尉同平章事太祖初鎮大梁兵威  
未振連歲為秦宗權所圍士不解甲危殆日數四太  
祖以瑄同宗早兄事之乃遣使求援于瑄光啟末

宗權急攻大梁瑄與弟瑾率兗鄆之師來援大破蔡賊  
解圍而遁太祖感其力厚禮以歸之先是瑄瑾駐于大  
梁覩太祖軍士驍勇私心愛之及歸厚懸金帛于界上  
以誘焉諸軍貪其厚利私遁者甚衆太祖移牒以讓之  
瑄來辭不遜由是始構隙焉及秦宗權敗太祖移軍攻  
時溥于徐州時瑄方右溥乃遣使來告太祖曰巢權繼  
為蛇虺毒螫中原與君把臂同盟輔車相依今賊已平  
殄人粗聊生吾弟宜念遠圖不可自相魚肉或行人之

失辭疆吏之踰法可以理遣未得便睽和好投鼠忌器  
弟幸思之太祖方怒時溥通于孫儒不從其言及龐師  
古攻徐州瑄出師來援太祖深銜之徐既平太祖併兵  
以攻鄆自景福元年冬遣朱友裕領軍渡濟至乾寧三  
年宿軍齊鄆間大小凡數十戰語在太祖紀中自是野  
無人耕屬城悉為我有瑄乃使人求救于太原李克用  
遣其將李承嗣史儼等援之尋為羅弘信所扼援路既  
絕瑄瑾竟敗乾寧四年正月龐師古攻陷鄆州遁至中

都北匿于民家為其所箠并妻榮氏擒之來獻俱斬于汴橋下

朱瑾瑄從父弟雄武絕倫性頗殘忍光啟中瑾與兗州節度使齊克讓婚瑾自鄆盛飾車服私藏兵甲以赴禮會親迎之夜甲士竊發擄克讓自稱畱後及蔡賊鵠張瑾與太祖連衡同討宗權前後屢捷以功正授兗州節度使既得士心有兼并天下之意太祖亦忌之瑾以厚利招誘太祖軍士以為間諜及太祖攻鄆瑾出師來援

累與太祖接戰乾寧二年春太祖令大將朱友恭攻瑾掘塹柵以環之朱瑄遣將賀瓌及蕃將何懷寶赴援為友恭所擒十一月瑾從兄齊州刺史瓊以州降太祖令執賀瓌懷寶及瓊以徇于城下語曰卿兄已敗早宜效順瑾偽遣牙將瑚兒持書幣送降太祖自至延壽門外與瑾交語瑾謂太祖曰欲令大將送符印願得兄瓊來押領所貴骨肉盡布腹心也太祖遣瓊與客將劉捍取符笥瑾單馬立于橋上揮手謂捍曰可令兄來余有密

欵即令瓊往瑾先令騎士董懷進伏于橋下及瓊至懷  
進突出擒瓊而入俄而斬瓊首投于城外太祖乃班師  
及鄆州陷龐師古乘勝攻兗瑾與李承嗣方出兵求芻  
粟于豐沛間瑾之二子及大將康懷英判官辛綰小校  
閻實以城降師古瑾無歸卽與承嗣將麾下士將保沂  
州刺史尹處賓拒闕不納乃保海州為師古所迫遂擁  
州民渡淮依楊行密行密表瑾領徐州節度使龐師古  
渡淮行密令瑾率師以禦之清口之敗瑾有力焉自是



瑾率淮軍連歲北寇徐宿大為東南之患及行密卒子  
渭繼立以徐溫子知訓為行軍副使寵遇頗深後楊溥  
僭號知訓為樞密使知政事以瑾為同平章事仍督親  
軍時徐溫父子恃寵專政慮瑾不附已

陳彭年江南別錄云徐知訓初

學兵法于朱瑾瑾悉心教之後與瑾有隙  
夜遣壯士殺瑾瑾手及數人埋于舍後

貞明四年六

月出瑾為淮寧軍節度使知訓設家宴以餞瑾瑾事之  
愈遜翼日詣知訓第謝畱門久之知訓家僮私謂瑾曰  
政事相公此夕在白牡丹妓院使者無得往瑾謂典謁

曰吾不奈朝饑且歸旣而知訓聞之愕然曰晚當過瑾  
瑾厚備供帳瑾有所乘名馬冬以錦帳貯之夏以羅幃  
護之愛妓桃氏有絕色善歌舞及知訓至奉卮酒為壽  
初以名馬奉知訓喜而言曰相公出鎮與吾暫別離恨  
可知願此盡歡瑾卽延知訓于中堂出桃氏酒既醉瑾  
斬知訓首示其部下馬令南唐書云知訓因求馬于瑾  
瑾不與遂有隙俄出瑾為靜淮節  
度使瑾詣知訓別且願獻前馬知訓喜往謁瑾  
瑾妻出拜知訓答拜瑾以笏擊踏遂斬知訓  
衆急趨衙城知訓之黨已闔門矣唯瑾得獨入與衙兵

戰復踰城而出傷足求馬不獲遂自刎暴其屍于市盛  
夏無蠅蛆徐溫令投之于江部人竊收葬之溫疾亟夢  
瑾被髮引滿將射之溫乃為之禮葬立祠以祭之

馬令南唐

書云初宿衛將李球馬謙扶楊隆演登樓取庫兵以誅  
知訓陣于門橋知訓與戰頻却朱瑾適自外來以一騎  
前視其陣曰不足為也因反顧一麾外兵爭進遂斬球  
謙亂兵皆潰瑾嘗有德于知訓者也及其凶終吳人皆  
謂曲在知訓○五代史補朱瑾之奔淮南也時行密方  
圖霸其為禮待有加于諸將數等瑾感行密見知欲立  
奇功為報但憾無入陣馬忽忽不樂一日晝寢夢老叟  
眉髮皓然謂瑾曰君長憾無入陣馬今馬生矣及廐隸  
報適退槽馬生一駒見卧未能起瑾驚曰何應之速也  
行往視之見骨目皆非常馬大喜曰事辦矣其後破杜

洪取鍾傳未嘗不得力焉初瑾之來也徐溫覩其英烈  
深忌之故瑾不敢預政及行密死子溥嗣位溫與張鎰  
爭權襲殺鎰自是事無大小皆決于溫旣而溫復為自  
安之計乃以子知訓自代然後引兵出居金陵實欲控  
制中外知訓尤恣橫瑾居常嫉之一旦知訓欲得瑾所  
乘馬瑾怒遂擊殺知訓提其首請溥起兵誅溫溥素怯  
懦見之掩面而走瑾曰老婢兒不足為計亦自殺中外  
大駭且懼溫至遽以瑾屍暴之市中時盛暑肌肉累日  
不壞至青蠅無敢輒泊人有病者或  
于暴屍處取土煎而服之無不愈

時溥徐州人初為州之驍將唐中和初秦宗權據蔡州  
侵寇隣藩節度使支詳命溥率師以討之徐軍屢捷軍

情歸順以節鉞授之

舊唐書列傳時溥彭城人徐之牙  
將黃巢據長安詔徵天下兵進討

中和二年武寧軍節度使支詳遣溥與副將陳璠率師五千赴難行至河陰軍亂剽河陰縣迴溥招合撫諭其衆復集懼罪屯于境上詳遣人迎犒悉怒之溥乃移軍向徐州旣入軍人大呼推溥為留後送詳于大彭館溥大出資裝遣陳璠援詳歸京詳宿七里亭其夜為璠所殺舉家屠害溥以璠為宿州刺史竟以違命殺詳溥誅璠又令別將帥軍三千赴難京師天子還宮授之節鉞及黃巢攻陳州秦宗權據蔡州與賊連結徐蔡相近溥出師討之軍鋒益盛每戰屢捷黃巢之敗也其將尚讓以數千人降溥後林言又斬黃巢首歸徐州時溥功名第一詔授檢校太尉中書令鉅鹿郡王宗權未平仍授溥徐州行營兵馬都統蔡賊平朱全忠與之爭功遂相嫌怨淮南亂朝廷以全忠遙領淮南節度以平孫儒行密之亂汴人應援路出徐方溥阻之全忠怒出師攻徐自光啟至大順六七年間汴軍四集徐泗三郡民無耕稼頻歲水災人喪十六七溥窘蹙求和于汴全忠曰移

鎮則可朝廷以尚書劉崇望代溥以溥為太子太師溥懼出城見害不受代汴將龐師古陳兵于野溥求援于兗州朱瑾出兵救之值大雪糧盡而還城中守陴者飢甚加之疾疫汴將王重師牛存節夜乘梯而入溥與妻子登樓自焚而卒實景

福二年也地入于汴

王師範青州人父敬武初為平盧牙將唐廣明元年無棣人洪霸即合羣盜于齊棣間節度使安師儒遣敬武討平之及巢賊犯長安諸藩擅易主帥敬武乃逐師儒自為畱後王鐸承制授以節鉞後以出師勤王功加太尉平章事龍紀中敬武卒師範年幼三軍推之為帥棣

州刺史張蟾叛于師範不受節度朝廷乃以崔安潛為平盧帥師範拒命張蟾迎安潛至郡同討師範師範遣將盧弘將兵攻蟾弘復叛與蟾通謀偽旋軍將襲青州師範知之遣重賂迎弘謂之曰吾以先人之故為軍府所推年方幼少未能幹事如公以先人之故令不乏祀公之仁也如以為難與成事乞保首領以守先人墳墓亦唯命弘以師範年幼必無能為不為之備師範伏兵要路迎而享之預謂紀綱劉鄩曰異日盧弘至爾即

斬之酬爾以軍校鄴如其言斬弘于座上及同亂者數人因戒厲士衆大行頒賞與之誓約自率之以攻棣州擒張蟾斬之安潛遁還長安師範雅好儒術少負縱橫之學故安民禁暴各有方畧當時藩翰咸稱之及太祖平兗鄆遣朱友恭攻之師範乞盟遂與通好天復元年冬李茂貞劫遷車駕幸鳳翔韓全誨矯詔加罪于太祖令方鎮出師赴難詔至青州師範承詔泣下曰吾輩為天子藩籬君父有難畧無奮力者皆強兵自衛縱賊如



此使上失守宗祧危而不持是誰之過吾今日成敗以之乃發使通楊行密遣將劉鄩襲兗州別將襲齊時太祖方圍鳳翔師範遣將張居厚部輿夫二百言有獻于太祖至華州城東華將婁敬思疑其有異剖輿視之乃兵仗也居厚等因呼殺敬思聚衆攻西城時崔胤在華州遣部下閉關拒之遂遁去是日劉鄩下兗州河南數十郡同日發太祖怒遣朱友寧率軍討之既而友寧為青軍所敗臨陣被擒傳首于淮南天復三年七月太祖

復令楊師厚進攻屯于臨朐師厚屢敗青軍遂進寨于

城下師範懼乃令副使李嗣業詣師厚乞降

新唐書云師厚圍青

州敗師範兵于臨朐執諸將又獲其弟師克是時師範衆尚十餘萬諸將請決戰而師範以弟故乃請降

太祖許之歲餘遣李振權典青州事因令師範舉家徙汴師範將至縞素乘驢請罪于太祖太祖以禮待之尋表為河陽節度使會韓建移鎮青州太祖帳餞于郊師範預焉太祖謂建曰公頃在華陰政事之暇省覽經籍此亦士君子之大務今之青土政簡務暇可復修華陰

之故事建撝謙而已太祖又曰公讀書必須精意勿錯  
用心太祖以師範好儒前以青州叛故以此言譏之及  
太祖即位徵為金吾上將軍開平初太祖封諸子為王  
友寧妻號訴于太祖曰陛下化家為國人人皆得封崇  
妾夫早預艱難粗立勞効不幸師範反逆亡夫橫屍疆  
場冤讎尚在朝廷受陛下恩澤亡夫何罪太祖淒然泣  
下曰幾忘此賊卽遣人族師範于洛陽先掘坑于第側  
乃告之其弟師誨兄師悅及兒姪二百口咸盡戮焉時

使者宣詔訖師範盛啓宴席令昆仲子弟列座謂使者曰死者人所不能免況有罪乎然予懼坑屍于下少長失序有愧于先人行酒之次令少長依次于坑所受戮人士痛之後唐同光三年三月詔贈太尉

劉知俊字希賢徐州沛縣人也姿貌雄傑倜儻有大志始事徐帥時溥為列校溥甚器之後以勇畧見忌唐大順二年冬率所部二千人來降即署為軍校知俊披甲上馬輪劒入敵勇冠諸將太祖命左右義勝兩軍隸之

尋用為左開道指揮使故當時人謂之劉開道後討秦  
宗權及攻徐州皆有功尋補徐州馬步軍都指揮使攻  
海州下之遂奏授刺史天復初歷典懷鄭二州從平青  
州以功奏授同州節度使天祐三年冬以兵五千破岐  
軍六萬于美原自是連克郿延等五州乃加檢校太傅  
平章事開平二年春三月命為潞州行營招討使知俊  
未至潞夾寨已陷晉人引軍方攻澤州聞知俊至乃退  
尋改西路招討使六月大破岐軍于幕谷俘斬千計李

茂貞僅以身免三年五月加檢校太尉兼侍中封大彭  
郡王時知俊威望益隆太祖雄猜日甚會佑國軍節度  
使王重師無罪見誅知俊居不自安乃據同州叛

鑒戒錄云

彭城王劉知俊鎮同州日因築營塙掘得一物重八十  
餘斤狀若油囊召賓幕將校問之劉源曰此是冤氣所  
結古來因國之地或有焉昔王充據洛陽修河南府獄  
亦獲此物源聞酒能忘憂奠以醇醪或可消釋耳然此  
物之出亦非吉徵也知俊命具酒饌  
祝酹復座之尋有叛城背主之事送款于李茂貞又

分兵以襲雍華雍州節度使劉捍被擒送鳳翔害之華  
州蔡敬思被傷獲免太祖聞知俊叛遣近臣諭之曰朕

待卿甚厚何相負耶知俊報曰臣非背德但畏死耳王重師不負陛下而致族滅太祖復遣使謂知俊曰朕不料卿為此昨重師得罪蓋劉捍言陰結郃鳳終不為國家用我今雖知枉濫悔不可追致卿如斯我心恨恨蓋劉捍誤予事也捍一死固未塞責知俊不報遂分兵以守潼關太祖命劉鄩率兵進討攻潼關下之時知俊弟知浣為親衛指揮使聞知俊叛自洛奔至潼關為鄩所擒害之尋而王師繼至知俊乃舉族奔于鳳翔李茂貞

厚待之偽加檢校太尉兼中書令以土疆不廣無藩鎮  
以處之但厚給俸祿而已尋命率兵攻圍靈武且圖牧  
圍之地靈武節度使韓遜遣使來告急太祖令康懷英  
率師救之師次邠州長城嶺為知俊邀擊懷英敗歸

九國

志云李彥琦劉知俊自靈武班師塗經長城嶺梁師  
率精銳數萬躡其後彥琦與知俊同設方畧擊敗之茂

貞悅署為涇州節度使復命率衆攻興元進圍西縣會

蜀軍救至乃退

九國志王宗鑑傳云岐將劉知俊等領  
大軍分路來攻由階成路奪固鎮糧王

宗侃唐襲等禦之至青泥嶺為知俊所敗退保西縣會  
大雨漢江漲宗鑑自羅村得鄉導緣山而行數百里與



宗播遇于鐵谷合軍出湯頭時知俊自斜谷山南直抵  
興州圍西縣軍人散掠巴中宗鐵與宗播襲之會王建  
亦至遂解西縣之圍既而為茂貞左右石簡顥等間之免其軍政

寓于岐下掩關歷年茂貞猶子繼崇鎮秦州因來寧觀  
言知俊途窮至此不宜以讒嫉見疑茂貞乃誅簡顥等  
以安其心繼崇又請令知俊挈家居秦州以就豐給茂  
貞從之未幾邠州亂茂貞命知俊討之時邠州都校李  
保衡納款于朝廷末帝遣霍彥威率衆先入于邠知俊  
遂圍其城半載不能下會李繼崇以秦州降于蜀知俊

妻孥皆遷于成都遂解邠州之圍而歸岐陽以舉家入  
蜀終慮猜忌因與親信百餘人夜斬關奔蜀王建待之  
甚至卽授偽武信軍節度使尋命將兵伐岐不克班師  
因圍隴州獲其帥桑弘志以歸久之復命為都統再領  
軍伐岐時部將皆王建舊人多違節度不成功而還蜀  
人因而毀之先是王建雖加寵待然亦忌之嘗謂近侍  
曰吾漸衰耗恒思身後劉知俊非爾輩能駕馭不如早  
為之所又嫉其名者于里巷間作謠言云黑牛出圈櫻

繩斷知俊色黔而丑生櫻繩者王氏子孫皆以宗承為名故以此構之偽蜀天漢元年冬十二月建遣人捕知俊斬于成都府之炭市及王衍嗣偽位以其子嗣禪尚偽峨眉長公主拜駙馬都尉後唐同光末隨例遷于洛卒知俊族子嗣彬幼從知俊征行累遷為軍校及知俊叛以不預其謀得不坐貞明末大軍與晉王對壘于德勝久之嗣彬率數騎奔于晉具言朝廷軍機得失又以家世讎怨將以報之晉王深信之即厚給田宅仍賜錦

衣玉帶軍中目為劉二哥居一年復來奔當時晉人謂是刺客以晉王恩澤之厚故不竊發龍德三年冬從王彥章戰于中都軍敗為晉人所擒晉王見之笑謂嗣彬曰爾可還予玉帶嗣彬惶恐請死遂誅之

楊崇本不知何許人幼為李茂貞之假子因冒姓李氏名繼徽唐光化中茂貞表為邠州節度使天復元年冬太祖自鳳翔移軍北伐駐旆于邠郊命諸軍攻其城崇本懼出城請降太祖復置為邠州節度使仍令復其本

姓名焉及師還遷其族于河中其後太祖因統戎往來  
由于蒲津以崇本妻素有姿色嬖之于別館其婦素剛  
烈私懷愧恥遣侍者讓崇本曰丈夫擁旄仗鉞不能庇  
其伉儷我已為朱公婦今生無面目對卿期于刀繩而  
已崇本聞之但灑淚含怒及昭宗自鳳翔回京崇本之  
家得歸邠州崇本恥其妻見辱因茲復貳于太祖乃遣  
使告茂貞曰朱氏兆亂謀危唐祚父為國家盤石不可  
坐觀其禍宜于此時畢命興復事苟不濟死為社稷可

也茂貞乃遣使會兵于太原時西川王建亦令大將出師以助之岐蜀連兵以攻雍華關西大震太祖遣柳王友裕帥師禦之會友裕卒于行乃班師天祐三年冬十月崇本復領鳳翔邠涇秦隴之師會延州胡章之衆合五六萬屯于美原列柵十五其勢甚盛太祖命同州節度使劉知俊及康懷英帥師拒之崇本大敗復歸于邠州自是垂翅久之乾化元年冬為其子彥魯所毒而死彥魯自稱畱後領其軍事凡五十餘日為崇本養子李

保衡所殺保衡舉其城來降末帝命霍彥威為邠帥由是邠寧復為末帝所有

蔣殷不知何許人幼孤隨其母適于河中節度使王重盈之家重盈憐之畜為己子唐天復初太祖既平蒲陝殷與從兄珂舉族遷于大梁太祖感王重榮之舊恩凡王氏諸子皆錄用焉殷由是繼歷內職累遷至宣徽院使殷素與燕人友珪善友珪篡立命為徐州節度使乾化三年秋末帝以福王友璋鎮徐方殷自以為友珪之

黨懼不受代遂堅壁以拒命時華州節度使王瓚殷之  
從弟也懼其連坐上章言殷本姓蔣非王氏之子也未  
帝乃下詔削奪殷在身官爵仍令却還本姓命牛存節  
劉鄩等帥軍討之是時殷求救于淮南楊溥遣朱瑾率  
衆來援存節等逆擊敗之貞明元年春存節劉鄩攻下  
徐州殷舉族自燔而死于火中得其屍梟首以獻之

張萬進雲州人初為本州小校亡命投幽州劉守光厚  
遇之任為裨將滄州劉守文以弟守光囚父而竊據其



位自領兵問罪尋敗于雞蘇守光遂兼有滄景之地令其子繼威主畱務繼威年幼未能政事以萬進佐之凡闕軍政一皆委任繼威兇虐類父嘗淫亂于萬進之家萬進怒而殺之

通鑑云乾化二年九月庚子萬進遣使奉表降于梁辛丑以萬進為義昌畱後

甲辰改義昌為順化軍以萬進為節度使此傳疑有闕文

又遣使歸于晉既而末帝

遣楊師厚劉守奇潛兵掠鎮冀因東攻滄州萬進懼乞降師厚表青州節度使俄遷兗州仍賜名守進萬進性既輕險專圖反側貞明四年冬據城叛命遣使送款于

晉王末帝降制削其官爵仍復其本名遣劉鄩討之晉人不能救五年冬萬進危蹠小將邢師遇潛謀內應開門以納王師遂拔其城萬進族誅

史臣曰夫雲雷構屯龍蛇起陸勢均者交鬪力敗者先亡故瑄瑾時溥之流皆梁之吞噬斯亦理之常也唯瑾始以竊發有土終以竊發亡身傳所謂君以此始必以此終者乎師範屬衰季之運以興復為謀事雖不成忠則可尚雖貽族滅之禍亦可以與臧洪遊于地下矣知

俊驍武有餘奔亡不暇六合雖大無所容身夫如是則  
豈若義以為勇者乎崇本而下俱以叛滅又何足以道  
哉

舊五代史卷十三

舊五代史卷十三攷證

梁列傳三朱瑄傳敬武遣將曹全晟○案新唐書及通鑑俱作曹存實舊唐書歐陽史與此唐書同

部將崔君預據城叛全晟攻之○案舊唐書韓簡傳云曹全晟為簡所敗死之鄆將崔君裕收合殘衆保鄆州朱瑄傳云崔君裕權知州事全晟知其兵寡襲君裕據韓簡傳則全晟死而君裕保其城據朱瑄傳則君裕為全晟所殺二傳自相矛盾是書從朱瑄傳又

君預諸史俱作君裕

光啟初魏博韓允中攻鄆○案新唐書作中和初魏博  
韓簡東窺曹鄆攷舊唐書韓允中傳乾符元年十一  
月卒子簡起復為節度觀察畱後新唐書本紀亦云  
是攻鄆者韓簡非允中也通鑑作中和二年韓簡擊  
鄆州當得其實是書訛作允中與諸史年月姓氏舛  
異

朱瑾傳瑾從兄齊州刺史瓊以州降○齊州原本作濟州

據通鑑及北夢瑣言改正

瑾之二子○案新唐書作瑾子用貞

刺史尹處賓○案新唐書作尹懷賓

出瑾為淮寧軍節度使○淮寧原本作懷寧據九國志改

正

愛妓桃氏○案九國志作妻陶氏

王師範傳棣州刺史張蟾叛于師範○張蟾原本作張儋

今據新唐書改正

劉知俊傳尋用為左開道指揮使○開道原本作闕道今據歐陽史改正

楊崇本傳乾化元年○案原本作乾化四年今據歐陽史改正

張萬進傳仍賜名守進○守進原本作方進今據本紀改正

欽定四庫全書薈要卷五千四百十五

舊五代史卷十四

宋門下侍郎參知政事監修國史薛居正等撰

梁書第十四

列傳四

羅紹威

舊唐書云紹威字端已

魏州貴鄉人父弘信本名宗弁初

為馬牧監事節度使樂彥貞光啟末彥貞子從訓驕盈  
太橫招聚兵甲欲誅牙軍牙軍怒聚譟攻之從訓出據



相州牙軍廢彥貞囚于龍興寺逼令爲僧尋殺之推小  
校趙文建爲畱後先是弘信自言于所居遇一白鬚翁  
謂之曰爾當爲土地主如是者再心甚異之旣而文建  
不治軍情牙軍聚呼曰孰願爲節度使者弘信即應曰  
白鬚翁早以命我可以君長爾曹唐文德元年四月牙  
軍推弘信爲畱後朝廷聞之即正授節旄乾寧中太祖  
急攻兗鄆朱瑄求援于太原時李克用遣大將李存信  
率師赴之假道于魏屯于莘縣存信御軍無法稍侵魏

之芻牧弘信不平之太祖因遣使謂弘信曰太原志吞河朔迴戈之日貴道堪憂弘信懼乃歸款于太祖仍出師三萬攻李存信敗之未幾李克用領兵攻魏營于觀音門外屬邑多拔太祖遣葛從周援之戰于洹水擒克用男落落以獻太祖令送于弘信斬之晉軍乃退是時太祖方圖究鄆慮弘信離貳每歲時賂遺必卑辭厚禮弘信每有答貺太祖必對魏使北面拜而受之曰六兄比予有倍年之長兄弟之國安得以常隣遇之故弘信

以為厚已其後弘信累官至檢校太尉封臨清王光化

元年八月薨于位紹威襲父位為留後

舊唐書云紹威自文德初授左

散騎常侍充天雄軍節度副使自龍紀至乾寧十年之中累加官爵

朝廷因而命之尋正

授旄鉞累加檢校太尉兼侍中封長沙郡王昭宗東遷

命諸道修洛邑紹威獨營太廟制加守侍中進封鄴王

初至德中田承嗣盜據相魏澶博衛貝等六州召募軍

中子弟置之部下號曰牙軍皆豐給厚賜不勝驕寵年

代寢遠父子相襲親黨膠固其凶戾者強賈豪奪踰法

犯令長吏不能禁變易主帥有同兒戲自田氏以後垂  
二百年主帥廢置出于其手如史憲誠何全皞韓君雄  
樂彥貞皆為其所立優獎小不如意則舉族被誅紹威  
懲其往弊雖以貨賂姑息而心銜之紹威嗣世之明年  
正月幽州劉仁恭擁兵十萬謀亂河朔進陷貝州長驅  
攻魏紹威求援于太祖太祖遣李思安援之屯于洹水  
葛從周自邢洺引軍入魏州燕將劉守文單可及與王  
師戰于內黃大敗之乘勝追躡會從周亦出軍掩擊又

敗燕軍斬首三萬餘級三年紹威遣使會軍同攻滄州以報之自是紹威感太祖援助之恩深加景附紹威見唐祚衰凌羣雄交亂太祖兵強天下知必有禪代之志故傾心附結贊成其事每慮牙軍變易心不自安天祐初州城地無故自陷俄而小校李公佺謀變紹威愈懼乃定計圖牙軍遣使告太祖求爲外援太祖許之遣李思安會魏博軍再攻滄州先是安陽公主薨于魏太祖因之遣長直軍校馬嗣勲選兵千人伏兵仗于巨橐中

肩昇以入魏州言助女葬事天祐三年正月五日太祖親率大軍濟河聲言視行營于滄景牙軍頗疑其事是月十六日紹威率奴客數百與嗣勲同攻之時宿于牙城者千餘人遲明盡誅之凡八千家皆赤其族州城爲之一空翼日太祖自內黃馳至鄴時魏軍二萬方與王師同圍滄州聞城中有變乃擁大將史仁遇保于高唐六州之內皆爲勦敵太祖遣諸將分討之半歲方平自是紹威雖除其偏然尋有自弱之悔不數月復有孚陽

之役紹威飛輓饋運自鄴至長蘆五百里疊跡重軌不絕于路又于魏州建元帥府署沿道置亭候供牲牢酒備軍幕什器上下數十萬人一無闕者及太祖廻自長蘆復過魏州紹威乘間謂太祖曰邠岐太原終有狂譎之志各以興復唐室爲詞王宜自取神器以絕人望天與不取古人所非太祖深感之及登極加守太傅兼中書令賜號扶天啟運竭節功臣車駕將入洛奉詔重修五鳳樓朝元殿巨木良匠非當時所有倏架于地汴流

西立于舊址之上張設綈繡皆有副焉太祖甚喜以寶帶名馬賜之先是河朔三鎮司管鑰備洒掃皆有閹人紹威曰此類皆宮禁指使豈人臣家所宜畜也因搜獲三十餘輩盡以來獻太祖嘉之開平中加守太師兼中書令邑萬戶紹威嘗以臨淄海岱罷兵歲久儲庾山積惟京師軍民多而食益寡顧于太行伐木下安陽淇門斲船三百艘置水運自大河入洛口歲漕百萬石以給宿衛太祖深然之會紹威邁疾草遣使上章乞骸骨太



祖撫案動容顧使者曰亟行語而主為我強飯如有不  
可諱當世世貴爾子孫以相報也仍命其子周翰監總  
軍府及訃至輟朝三日冊贈尚書令紹威在鎮凡十七  
年年三十四薨紹威形貌魁偉有英傑氣工筆札曉音  
律性復精悍明敏服膺儒術明達吏理好招延文士聚  
書萬卷開學館置書樓每歌酒宴會與賓佐賦詩頗有

情致

太平廣記引羅紹威傳云當時藩牧之中最獲文  
章之譽每命幕客作四方書檄小不稱意壞裂抵

棄自擊牋起草下筆成文雖  
無藻麗之風幕客多所不及

江東人羅隱者佐錢鏐軍

幕有詩名于天下紹威遣使賂遺叙南巷之敬隱乃聚其所為詩投寄之紹威酷嗜其作因目已之所為曰偷江東集至今鄴中人士諷詠之紹威嘗有公譙詩云簾前澹泊雲頭日座上蕭騷雨脚風雖深于詩者亦所歎伏紹威子三人長曰廷規位至司農卿尚太祖女安陽公主又尚金華公主早卒次曰周翰繼為魏博節度使通鑑攷異引梁功臣傳云周翰起復雲麾將軍充天雄軍節度留後尋檢校司徒正授魏博節度使亦早卒季曰周敬歷滑州節度使別有傳開平四年夏詔金

華公主出家為尼居于宋州玄靜寺盖太祖推恩于羅

氏令終其婦節也

五代史補云羅鄴王紹威俊邁有詞學尤好戲判常有人向官街中驅

置鞍于地值牛車過急行碾破其鞍驢主怒毆駕車者為廂司所擒紹威更不按問遂判其狀云鄴城大道甚寬何故駕車碾鞍領驢漢子科決待駕車漢子喜歡詞雖俳諧理甚切當論者許之

趙犖其先天水人代為忠武牙將曾祖賓祖英奇父叔

文皆歷故職犖幼有奇智齟齬之時與隣里小兒戲于

道左恒分布行列為部伍戰陣之狀自為董帥指顧有

節如夙習焉羣兒皆稟而從之無敢亂其行者其父目

而異之曰吾家千里駒也必大吾門矣及赴鄉校誦讀之性出于同輩弱冠有壯節好功名妙于弓劍氣義果郡守聞之擢為牙校唐會昌中壺關作亂隨父北征收天井關未幾從王師征蠻浹月方克惟忠武將士轉戰溪洞之間斬獲甚衆本道錄其勲陟為馬步都虞候乾符中王僊芝起于曹濮大縱其徒侵掠汝鄭隼乃率步騎數千襲之賊黨南奔及黃巢陷長安天子幸蜀中原無主人心騷動于是陳州數百人相率告許州連帥

願得隼知軍州事其帥即以狀聞于是天子下詔以隼  
守陳州刺史既視事乃謂將吏曰賊巢之虐徧于四方  
苟不為長安市人所誅則必驅殘黨以東下况與忠武  
久為仇讐凌我土疆勢必然也乃遣增垣墉濬溝洫實  
倉廩積薪芻凡四門之外兩舍之內民有資糧者悉令  
輓入郡中繕甲兵利劍稍弓弩矢石無不畢備又招召  
勁勇寘之麾下以仲弟昶為防遏都指揮使以季弟珙  
為親從都知兵馬使長子麓次子霖皆分領銳兵黃巢

在長安果為王師四面扼束食盡人饑謀東奔之計先遣驍將孟楷擁徒萬人直入項縣隼引兵擊之賊衆大潰斬獲畧盡生擒孟楷中和三年朝廷聞其功就加檢校兵部尚書俄轉右僕射不數月加司空進潁川縣伯巢黨知孟楷為陳所擒大驚憤乃悉衆東來先據潞水後與蔡州秦宗權合勢以攻宛丘陳人懼焉隼恐衆心攜離乃于衆中揚言曰忠武素稱義勇淮陽亦謂勁兵是宜戮力同心捍禦羣寇建功立節去危就安諸君宜

圖之况、吾家食陳祿久矣、今賊衆圍逼衆寡不均、男子當于死中求生、又何懼也、且死于為國、不猶愈于生而為賊之伍耶、汝但觀吾之破賊、敢有異議者、斬之、由是衆心靡不踴躍、無何、開門與賊接戰、每戰皆捷、賊衆益怒、巢于郡北三四里、起八僊營、如宮闕之狀、又修百司廨署、儲蓄山峙、蔡人濟以甲冑、軍無所闕焉、凡圍陳三百日、大小數百戰、雖兵食將盡、然人心益固、犨因令間道奉羽書乞師于太祖、太祖素多犨之勇果、乃許之、四

年四月太祖引大軍與諸軍會于陳之西北陳人望旗鼓出軍縱火急攻巢寨賊衆大潰重圍遂解獻捷于行在五年八月除犇為蔡州節度使于時巢黨雖敗宗權益熾六七年間屠膾中原陷二十餘郡惟陳去蔡百餘里兵少力微日與爭鋒終不能屈文德元年蔡州平朝廷議勲以犇檢校司徒充泰寧軍節度使又改授浙西節度使不離宛邱兼領二鎮龍紀元年三月又以平巢蔡功就加平章事充忠武軍節度使仍以陳州為理所



由是中原塵靜唐帝復歸長安陳許流亡之民襁負歸業  
聿設法招撫人皆感之聿兄弟三人時稱雍睦一日  
念仲弟昶同心王事共立軍功乃下令盡以軍州事付  
于昶遂上表乞骸後數月寢疾卒于陳州官舍年六十  
六葬于宛邱縣之先域累贈太尉聿雖盡忠唐室保全  
陳州然默識太祖雄傑每降心託跡為子孫之計故因  
解圍之後以愛子結親又請為太祖立生祠于陳州朝  
夕拜謁數年之間悉力委輸凡所徵調無不率先故能

保其功名長子麓位至列卿次子霖改名巖尚太祖女  
長樂公主開平初授衛尉卿駙馬都尉二年九月權知  
洺州軍州事俄轉天威軍使十二月授右羽林統軍改  
右衛上將軍充大內皇城使三年七月出為宿州團練  
使旋移州刺史其後累歷近職連典禁軍預誅庶人友  
珪有功末帝即位用為租庸使守戶部尚書巖以勲戚  
自負貨賂公行天下之賄半入其門又以身尚公主聞  
唐朝駙馬都尉杜棕位極將相以服御飲饌自奉務極

華侈巖耻其不及由是豐其飲膳嘉羞法饌動費萬錢  
僦斂網商其徒如市權勢燠灼人皆阿附及唐莊宗滅  
梁室巖踰垣而逸素與徐州溫韜相善巖往依之既至  
韜斬巖首送京師

昶字大東隼仲弟也弱冠習兵機沈默大度神形灑落  
臨事有通變之才及兄隼為陳州刺史以昶為防禦都  
指揮使未幾巢將孟楷擁衆萬餘據項城縣昶與兄隼  
領兵擊破之擒楷以歸不數月巢黨悉衆攻陳以報孟

楷之後又蔡冠合從克醜百萬棲于陳郊陳人大恐一夕昶因巡警假寐于闔闔恍惚間如有陰助昶異而待之遲明開門決戰人心兵勢勇不可遏若有陰兵前導是日擒賊將數人斬首千餘級羣寇氣沮其後連日交戰無不應機俘斬未嘗小衄以至重圍數月士心如一及賊敗圍解朝廷紀勲昶一門之中疊加爵秩當時方鎮之內言忠勇者言守禦者言功勲者言政事者皆以聿昶為首焉及聿遙領泰寧軍節度以昶為本州刺史

檢校右僕射俄而犍有疾遂以軍州盡付于昶詔授兵馬留後旋遷忠武軍節度使亦以陳州為理所時宗權未滅中原方受其毒陳蔡封疆相接昶每選精銳深入蔡境蔡賊雖衆終不能抗以至宗權敗焉朝廷賞勲加檢校司徒昶以大寇削平之後益留心于政事勸課農桑大布恩惠景福元年秋陳許將吏耆老錄其功詣闕以聞天子嘉之命文臣撰德政碑植于通衢以旌其功俄加同平章事昶自圍解之後恒曰梁王之恩不敢忘

也是後太祖每有征伐昶訓練兵甲饋輓供億無有不  
至乾寧二年寢疾薨于鎮年五十三追贈太尉

珣字有節隼季弟也幼而剛毅器宇深沉既冠好書籍  
及壯工騎射尤精三略及隼為陳州刺史以珣為親從  
都知兵馬使時巢黨東出商鄧與蔡賊會衆至百餘萬  
掘長壕五百道攻陳陳人大懼珣與二兄堅心誓衆激  
勵將校約以死節珣以祖先松楸去郭數里慮為羣盜  
穿發乃夜縱心膂之士遷柩入城府庫舊有巨弩數百

枝機牙皆缺工人咸謂不可用珣即創意制度自調弦  
箏置之雉堞間矢激五百餘步凡中人馬皆洞達胃脰  
羣賊畏之不敢逼近自仲秋至于首夏軍食將竭士雖  
不飽而堅拒之志不移會太祖率大軍解其圍珣兄弟  
投泣感謝其後朝廷議功加檢校右僕射遙領處州刺  
史肇薨昶為忠武軍節度使珣遷為行軍司馬檢校司  
空昶薨珣知忠武軍留後珣公幹之才播于遠邇至于  
符籍虛實財穀耗登備閱其根本民之利病無不洞知

庶事簡廉公私俱濟太祖深加慰薦尋加特進檢校司徒充忠武軍節度使陳州土壤卑踈每歲壁壘摧圯工役不暇珣遂營度力用俾以甃周砌四庸自是無霖潦之虞光化二年加檢校太保平章事明年檢校侍中進封天水郡公珣博通前古以陳州本伏羲所都南頓乃光武舊地遂稽考古制崇飾廟貌為四民祈福之所又詢鄧艾故址決翟王河以溉稻梁大實倉廩民獲其利珣兄弟節制陳許繼擁旌鉞共二十餘年陳人愛戴風



化大行天復元年冬韓建為忠武軍節度使乃徵珣知  
同州匡國軍節度留後時太祖統軍岐下珣輸輓調發  
旁午道途俄而昭宗還長安詔徵入覲錫迎鑾功臣之  
號珣因堅辭藩鎮遂加檢校太傅右金吾衛上將軍及  
扈從東遷歲餘以痼疾免官遂歸淮陽未幾薨于私第  
年五十五詔贈侍中陳人為之罷市子穀仕至左驍衛  
大將軍宣徽北院使唐莊宗入汴與從兄巖皆族誅  
王河河中人祖縱鹽州刺史父重榮河東節度使破黃

巢有大功封瑯琊郡王珂本重榮兄重簡之子出繼重  
榮唐僖宗光啟三年重榮為部將常行儒所害推重榮  
弟重盈為蒲帥以珂為行軍司馬及重盈卒軍府推珂  
為留後時重盈子珙為陝州節度使瑤為絳州刺史由  
是爭為蒲帥瑤珙連上章論列又與太祖書云珂非吾  
兄弟蓋余家之蒼頭也小字忠兒安得繼嗣珂亦上章  
云亡父有興復之功又遣使求援于太原李克用為保  
薦于朝昭宗可之既而珙厚結王行瑜李茂貞韓建為

援三鎮互相表薦昭宗詔諭之曰吾以太原與重榮有再造之功已俞其奏矣乾寧二年五月三鎮率兵入覲賊害時政請以河中授瑒瑒又連兵以攻河中克用聞之出師以討三鎮瑒瑒兵退晉師拔絳州擒瑒斬之及克用駐軍于渭北昭宗以珂為河中節度使正授旄鉞克用因以女妻珂珂至太原謝婚成禮克用令李嗣昭將兵助珂攻瑒于陝焉光化末太祖謂張存敬曰珂恃太原之勢侮慢隣封爾為我持一繩以縛之天復元年

春存敬兵下晉絳令何綱守晉州以阨太原援師二月  
大軍逼河中珂妻書告太原曰敵勢攻逼朝夕為俘因  
乞食于大梁矣大人安忍不救克用曰前途既阻衆寡  
不敵救則與爾兩亡可與王郎歸朝廷珂復求救于李  
茂貞茂貞不答珂勢窮蹙即登城謂存敬曰吾與汴王  
有家世事分公宜退舍俟汴王至吾自聽命存敬即日  
退舍三月太祖自洛陽至先哭于重榮之墓蒲人聞之  
感悅珂欲面縛牽羊以見太祖曰太師阿舅之恩何時

可忘郎君若以亡國之禮相見黃泉其謂我何

歐陽史云梁太

祖自同州降唐即依重榮以母王氏故事重榮為弟

及珂出迎于路握手歔歔聯

轡而入乃以居敬守河中珂舉家徙于汴後入覲被殺于華州傳舍

珙少有俊氣才兼文武性甚驕虐屬世多故遂代伯父重霸為陝州節度使為政苛暴且多猜忌殘忍好殺不以生命為意內至妻孥宗屬外則賓幕將吏一言不合則五毒將施鞭笞割斫無日無之奢縱聚飲民不堪命

由是左右惕懼憂在不測唐光化二年夏六月為部將  
李璠所殺璠自稱留後因是陝州不復為王氏所有  
史臣曰紹威始為唐雄據魏地當土德之季運倡梁祖  
以強禪在梁則為佐命也在唐則豈得為忠臣乎趙犢  
以淮揚咫尺之地抗黃巢百萬之衆功成事立有足多  
者巖穀非賢遽泯其嗣惜哉王珂奕世山河勢危被擄  
乃魏豹之徒與

舊五代史卷十四

舊五代史卷十四攷證

梁書列傳四羅紹威傳其後弘信封臨清王○案舊唐書弘信先封豫章郡王進封北平王與是書異

自田氏以後垂二百年○案吳縝歐陽史纂誤云魏博自田承嗣專據至羅紹威時共一百五十餘年歐陽史作二百年誤蓋歐陽史仍是書之誤也

太祖自內黃馳至鄴○至鄴原本作至葉據歐陽史改正



歲漕百萬石以給宿衛太祖深然之○案通鑑考異引  
梁功臣傳云紹威馳簡獻替意互合者十得五六太  
祖嘆曰竭忠力一人而已又引莊宗實錄曰紹威陰  
有覆溫之志而賂溫益厚溫怪其曲事慮蓄奸謀而  
莫之察乃賜紹威妓妾數人未半歲召還以此得其  
陰事其紀載互異如此竊謂紹威有謀慮得梁主信  
任宜也然以梁主雄險而紹威又因盡誅牙軍有自  
弱之悔則此時猜忌諒亦有之未可偏廢其說

趙犇傳父叔文○案叔文原本訛叔文今據新唐書改正

王儼芝起于曹濮○儼芝原本作儼訖今據新舊唐書改正

文德元年○文德原本作大德今改正

充大內皇牆使○皇牆原本作皇城考五代會要梁時避諱改皇城使為皇牆使今改正

趙昶傳假寐于闔闔○闔闔原本作閭閻今改正





總校官庶吉士程嘉謨  
校對官中書臣吳翼成  
謄錄監生臣譚湘鏡